

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

_____ С.Т. Князев
«__» _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1151013	Первый иностранный язык

Екатеринбург

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Методика преподавания иностранных языков	Код ОП 1. 44.03.01/33.01
Направление подготовки 1. Педагогическое образование	Код направления и уровня подготовки 1. 44.03.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Белозерова Анна Алексеевна	кандидат педагогических наук, без ученого звания	Доцент	иностраннных языков и перевода
2	Васильева Алина Владиславовна	без ученой степени, без ученого звания	Ассистент	теории и истории международных отношений
3	Губина Диляра Ильшатовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностраннных языков и перевода
4	Ковалева Александра Георгиевна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностраннных языков и перевода
5	Куприна Тамара Владимировна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностраннных языков и перевода
6	Обвинцева Ольга Владимировна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	иностраннных языков и перевода
7	Платонова Светлана Владиславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностраннных языков и перевода

Согласовано:

Управление образовательных программ

Р.Х. Токарева

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ Первый иностранный язык

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль «Первый иностранный язык» направлен на освоение студентами практических навыков владения первым иностранным языком (английским или немецким) (говорение, чтение, аудирование, письмо) в соответствии с коммуникативными целями и особенностями текущего коммуникативного контекста, а также на освоение теоретических лингвистических и страноведческих разделов, необходимое для успешной профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка. Целью модуля является освоение студентами коммуникативной и межкультурной компетенций, включающее правильное использование лексического, фонетического, грамматического, словообразовательного, стилистического материала в различных ситуациях общения в устном и письменном формате. Модуль состоит из пяти дисциплин: «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка», «Основы теории первого иностранного языка», «Лингвострановедение и страноведение».

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Практическая фонетика	3
2	Практическая грамматика	6
3	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	28
4	Основы теории первого иностранного языка	19
5	Лингвострановедение и страноведение	3
ИТОГО по модулю:		59

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Лингвострановедение и страноведение	ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	<p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p>
	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	<p>З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность</p>
Основы теории первого иностранного языка	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	<p>З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p>

		<p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность</p>
<p>Практика устной и письменной речи первого иностранного языка</p>	<p>УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>З-1 - Демонстрировать знания лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) в объеме достаточном для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и профессиональных ситуациях на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>З-2 - Демонстрировать знание оценочной лексики и реплик-клише речевого этикета на уровне освоения языка в соответствии с уровневой шкалой оценивания (CEFR)</p> <p>З-3 - Изложить структуру делового письма, правила составления деловых документов, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого этикета на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>З-4 - Характеризовать лексическую и грамматическую структуры языка оригинала текста</p> <p>З-5 - Сделать обзор переводческих закономерностей</p> <p>З-6 - Сделать обзор коммуникативных стратегий и тактик делового взаимодействия, средств и способов установления контактов для гармоничного общения</p> <p>У-1 - Воспринимать на слух развернутые устные сообщения собеседников в повседневных и профессиональных ситуациях общения на государственном и иностранном(-ых) языках и правильно распознавать их смысловые содержания</p> <p>У-2 - Самостоятельно оценивать достаточность освоенного объема лексико-фразеологического материала для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и</p>

		<p>деловых ситуациях и определять необходимость в совершенствовании устной и письменной речи и пополнении словарного запаса</p> <p>У-3 - Оценивать структуру деловых писем и правильность оформления деловых документов, составленных на государственном и иностранном(-ых) языках, и корректировать их</p> <p>У-4 - Выбирать профессиональную терминологию, наиболее употребительные реплики-клише речевого этикета для формулирования связных, законченных в смысловом отношении текстов деловых писем и документов на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>У-5 - Устанавливать соответствие формы, содержания, структуры исходного текста на языке оригинала конструкциям языка перевода и определять эквивалентность перевода для решения сходных информационно-коммуникативных задач</p> <p>П-1 - Составлять письменные тексты с использованием освоенных лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) и проводить устные диалоги по различной повседневной или профессиональной тематике на государственном языке Российской Федерации или иностранном языке</p> <p>П-2 - Составлять в электронном виде презентации докладов и сообщений по различной тематике и публично представлять их в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке</p> <p>П-3 - Составлять и структурировать деловые письма и документы в соответствии с правилами, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого этикета на государственном и иностранном языках</p> <p>П-4 - Выполнять последовательный адекватный по форме, содержанию и структуре перевод аутентичного текста в</p>
--	--	--

		<p>определенной области профессиональной деятельности</p> <p>П-5 - Работая в команде, планировать процесс речеповеденческой коммуникации в зависимости от конкретной ситуации делового взаимодействия, используя коммуникативные стратегии и тактики и оптимальные способы общения</p> <p>Д-1 - Демонстрировать логическое мышление и память, устойчивое внимание</p> <p>Д-2 - Проявлять способность к расширению лексического запаса, совершенствованию устной и письменной речи, развитию общего кругозора и культуры</p>
	<p>ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p>	<p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p>
	<p>ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки</p>	<p>З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p>

		Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность
Практическая грамматика	ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	<p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p>
	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	<p>З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность</p>
Практическая фонетика	ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	<p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных</p>

		отношений в рамках реализации образовательных программ Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать
--	--	--

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практическая фонетика

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Белозерова Анна Алексеевна	кандидат педагогических наук, без ученого звания	Доцент	иностранных языков и перевода
2	Ковалева Александра Георгиевна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода
3	Пономарчук Юлия Васильевна	без ученой степени, без ученого звания	Ассистент	иностранных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Белозерова Анна Алексеевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Пономарчук Юлия Васильевна, Ассистент, иностранных языков и перевода

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Введение в фонетику	Артикуляционная норма иностранного языка. Образование звука. Строение речевого аппарата. Органы речи. Артикуляционная база иностранного языка в сравнении с русским языком. Транскрибирование. Правила транскрибирования.
P2	Система гласных звуков	Классификация гласных. Характерные особенности гласных. Долгие и краткие гласные. Дифтонги. Гласные в сопоставлении с русскими.
P3	Система согласных звуков	Классификация согласных. Характерные особенности согласных. Характеристика отдельных согласных. Согласные в сопоставлении с русскими.
P4	Особенности ударения	Понятие словесного ударения. Роль ударения. Признаки словесного ударения. Основные правила постановки ударения. Виды ударений. Ударения в различных словах (простых, сложных, заимствованных, сокращенных словах).
P5	Интонационное	Понятие интонации. Виды интонации. Типы предложений в зависимости от интонации

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Воспитание поликультурности и толерантности	культурно-просветительская деятельность	Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.)	ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика

Электронные ресурсы (издания)

1. Roach, P.; Phonetics; Oxford University Press, Oxford; 2001 (1 экз.)
2. Jones, D., Roach, P., Hartman, J., Setter, J.; Cambridge English Pronouncing Dictionary; Cambridge University Press, Cambridge; 2006 (3 экз.)
3. Roach, P.; English Phonetics and Phonology : A practical course.; Cambridge University, Cambridge; 1991 (10 экз.)
4. Jones, D.; The Pronunciation of English; Cambridge University Press, Cambridge; 2004 (1 экз.)

Печатные издания

1. Козьмин, О. Г., Богомазова, Т. С.; Теоретическая фонетика немецкого языка : учеб. для студентов лингвист. вузов и фак. иностр. яз.; НВИ-ТЕЗАУРУС, Москва; 2004 (1 экз.)
2. Козьмин, О. Г.; Теоретическая фонетика немецкого языка : Учебник.; Высшая школа, Москва; 1990 (1 экз.)
3. Хицко, Л. И.; Говори правильно и выразительно по-немецки! : Практ. пособие.; Варяг, Москва; 1995 (2 экз.)
4. Строкина, Т. С.; 85 устных тем по немецкому языку; Айрис-пресс, Москва; 2001 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Лукина, Н.А. Практический курс фонетики английского языка: учебное пособие для институтов и факультетов иностранных языков./ Н.Д.Лукина.- 2-е изд., испр. и доп. – М. Астрель, 2006. – 270 с. - ISBN -5 271- 06005- 1 экземпляр.

Давыдов, М.В. Пособие по интонации английского языка. – М.: «Высшая школа», 2000. – 104 с. ISBN [не указан] - 1 экземпляр.

Гитовт, К. Практическая фонетика английского языка. Учебник для вузов. ВШ «Владос», 2010. – 275с. – ISBN [не указан] – 1 экземпляр.

Mercula, Yelena. English for university students. Издательство «Союз», Санкт-Петербург, 2002. – 182 с. – ISBN 5-94033-101- – 1 экземпляр.

Kosmin O. G., Sulemova G. A. Praktische Phonetik der deutschen Sprache. Москва: Высшая школа, 2009. 319 с.

Новиков Д. М., Агапитова Т. Г. Фонетика немецкого языка. Практический курс. Учебник для вузов. Москва: Высшая школа, 2012. 239 с.

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Электронный словарь ABBYY Lingvo x5

Онлайн-словарь multitrans.ru

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p>
4	Самостоятельная работа студентов	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p>

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практическая грамматика

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Игнаткова Светлана Владимировна	кандидат педагогических наук, без ученого звания	Доцент	иностранных языков и перевода
2	Ковалева Александра Георгиевна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода
3	Платонова Светлана Владиславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Игнаткова Светлана Владимировна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Платонова Светлана Владиславовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Практическая грамматика и ее место в ряду лингвистических дисциплин	Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики – морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя.
P2	Морфология	Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфематики изучаемого языка. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.
P3	Синтаксис: Словосочетание. Простое предложение.	Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения.
P4	Синтаксис: сложное предложение	Синтаксические отношения в предложении: координация и субординация. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Классификация сложносочинённых предложений. Виды подчинения: согласование, управление, примыкание. Классификация придаточных предложений. Бессоюзное предложение.

P5	Текст	Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста. Категория дискурса.
-----------	-------	---

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Воспитание поликультурности и толерантности	культурно-просветительская деятельность	Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.)	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая грамматика

Электронные ресурсы (издания)

1. Кудисова, Е. А.; Learn, Test and Practise Your Grammar : учебное пособие по практической грамматике для студентов I–II курсов языковых факультетов.; Директ-Медиа, Москва|Берлин; 2015; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427888> (Электронное издание)
2. Воловикова, М. Л.; English grammar for university students. Part 3 : учебное пособие.; Издательство Южного федерального университета, Ростов-на-Дону; 2016; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462056> (Электронное издание)
3. ; English grammar for university students. Part 1 : учебное пособие.; Издательство Южного федерального университета, Ростов-на-Дону; 2016; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462068> (Электронное издание)
4. Тагиль, И. П.; Грамматика немецкого языка; КАРО, Санкт-Петербург; 2016; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462680> (Электронное издание)
5. Тагиль, И. П.; Немецкий язык: тематический справочник : справочник.; КАРО, Санкт-Петербург; 2015; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462682> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Murphy, P.; Murphy on evidence; Oxford University Press, Oxford; 2005 (1 экз.)
2. Murphy, R.; Essential Grammar in Use with Answers : a self-study reference and practice book for elementary students of English.; Cambridge University Press, Cambridge; 2006 (1 экз.)

3. Murphy, R.; English Grammar in Use with Answers : a self-study reference and practice book for intermediate students of English.; Cambridge University Press, Cambridge; 2004 (1 экз.)
4. Hashemi, L.; English Grammar in Use Supplementary Exercises; Cambridge University Press, Cambridge; 2005 (1 экз.)
5. Тагиль, И. П.; Грамматика немецкого языка по новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка; КАРО, Санкт-Петербург; 2002 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Игнаткова, С. В. Practical Course of English Grammar. Series of Workbooks for Students [Электронный ресурс УрФУ] / С. В. Игнаткова. – Режим доступа: http://study.urfu.ru/view/Aid_view.aspxAidId=12127

Rug W., Tomaszewski A. Grammatik mit Sinn und Verstand. – Stuttgart: Verlag Klett Edition Deutsch, 2009

Höffgen A. Deutsch lernen für den Beruf. – Verlag für Deutsch, 2003

Buscha J., Freudenberg-Findeisen R. Grammatik in Feldern. – Verlag für Deutsch, 2003

Hall K., Scheiner B. Übersetzungsgrammatik für Fortgeschrittene. – Max Hueber Verlag, 2004

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

<http://corpus.leeds.ac.uk/> Национальный британский корпус английского языка

www.ruscopus.ru Национальный корпус русского языка

[www/ americannationalcorpus.org/](http://www.americannationalcorpus.org/) Национальный американский корпус английского языка

ICAME Corpus Collection - <http://icame.uib.no/newcd.htm> Список сайтов национальных корпусов различных языков

Электронный образовательный ресурс BBC для изучающих английский язык: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Электронный образовательный ресурс для изучающих английский язык: www.englishclub.com

ABBYY Lingvo x5 Европейская версия

Онлайн-словарь: <https://www.multitran.com/>

Онлайн-словарь: <https://www.duden.de/>

Информационный портал: <https://www.fachportal-paedagogik.de/>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая грамматика

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
4	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практика устной и письменной речи
первого иностранного языка

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Ковалева Александра Георгиевна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода
2	Губина Диляра Ильшатовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподавате ль	иностранных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Губина Диляра Ильшатовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Образование и профессиональная деятельность	Образование и профессиональная деятельность
P2	Путешествия	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P3	Международные отношения	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P4	Здоровье	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P5	Мода и консьюмеризм	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P6	Прогресс и технологии	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P7	Мир людей	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P8	Средства массовой информации	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

P9	Общество и законодательство	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P10	Искусство и досуг	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P11	Экономика и предпринимательство	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.
P12	Наука и экология	Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Формирование социально-значимых ценностей	культурно-просветительская деятельность	Технология повышения коммуникативной компетентности	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практика устной и письменной речи первого иностранного языка

Электронные ресурсы (издания)

- Vince, M.; Advanced Language Practice with key : English Grammar and Vocabulary.; Macmillan, Oxford; 2003 (1 экз.)
- Vince, M.; Macmillan English grammar in context. Intermediate : with key.; Macmillan, Oxford; 2008 (12 экз.)
- Вербицкая, М. В., Беляева, Т. Н., Быстрицкая, Е. С.; Устный перевод. Английский язык. 1 курс : учеб. пособие для студентов, обучающихся по гуманитар. специальностям.; Глосса-Пресс : Феникс, Москва ; Ростов-на-Дону; 2009 (40 экз.)

4. Рубцова, М. Г., Разинкина, Н. М., Ройл, Ф.; Полный курс английского языка : учебник-самоучитель.; Астрель, Москва; 2010 (1 экз.)
5. ; Macmillan english dictionary for advanced learners; Macmillan education, Oxford; 2002 (1 экз.)

Печатные издания

1. , Семко, С. А.; Информационно-коммуникативные аспекты перевода : межвузовский сборник научных трудов.; Горьковский государственный педагогический институт, Горький; 1986 (1 экз.)
2. Разинкина, Н. М., Гуро, Н. И., Зенкович, Н. А.; Международные контакты: Русско-английские соответствия : Справочник.; Высшая школа, Москва; 1992 (101 экз.)
3. Разинкина, Н. М., Гуро, Н. И.; Международные контакты : Учеб. пособие по англ. яз. для переводчиков.; Высшая школа, Москва; 2004 (1 экз.)
4. Басс, Э. М., Гуро, Н. И.; Научная и деловая корреспонденция. Английский язык; Наука, Москва; 1991 (2 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Moreton, W. Total English. Intermediate. Second edition [Текст] - Pearson Longman, 2010. - 224с. – ISBN -10: 1—405-84305-5 (Библиотека кафедры иностранных языков и перевода. 12 экземпляров).

Ibbotson, Mark. Business start-up 1 : student's book / Mark Ibbotson, Bryan Stephens .— Cambridge : Cambridge university press, 2006 .— 128 с. : ил., цв. ил. — (Cambridge professional English) .— ISBN 978-0-521-53465-9.

Longman Dictionary of English Language and Culture. New edition. - Pearson Education Limited.- 2000. – 1567 с. - ISBN 0582 30 203. – (URL. 50 экземпляров).

Семко, С., Сдобников, В., Чекунова С. Учебник Коммерческого перевода. Английский язык. Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова. – Издание второе. – Москва, «Восток-Запад». – 2006. – 287с. – ISBN 5-478-00381-6. – 2 экземпляра.

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Не используется

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

lib.urfu.ru

www.multitran.ru

<http://corpus.leeds.ac.uk/>

www.ruscorpus.ru

[www/ americannationalcorpus.org/](http://www.americannationalcorpus.org/)

<http://icame.uib.no/newcd.htm>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

www.englishclub.com

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практика устной и письменной речи первого иностранного языка

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
4	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Основы теории первого иностранного языка

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Бортников Владислав Игоревич	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации
2	Кислинская Ольга Вячеславовна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков и перевода
3	Куприна Тамара Владимировна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода
4	Обвинцева Ольга Владимировна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Бортников Владислав Игоревич, Доцент, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации
- Куприна Тамара Владимировна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Обвинцева Ольга Владимировна, Доцент, иностранных языков и перевода

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Теоретическая фонетика	Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Компоненты фонетической базы: артикуляционная, перцептивная и интонационно-ритмическая. Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы. Виды ударения и их функция в структуре высказывания. Понятие типа произнесения и стиля произношения.
P2	Лексикология	Объект изучения лексикологии, ее цели. Разделы лексикологии. Регистр и функциональный стиль. Стилистически окрашенная лексика. Этимологические основы лексикона. Этимологические основы лексикона. Морфологическая структура слова. Омонимия и ее место в лексической системе языка. Сочетаемость лексических единиц. Понятие валентности. Стандартный изучаемый язык, его варианты и диалекты. Лексикография как раздел лингвистики.
P3	Теоретическая грамматика	Грамматический строй изучаемого языка. Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Синтаксические отношения в предложении: координация и субординация. Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство.

P4 (A)	История языка (английский язык)	История формирования национального английского языка. Развитие системы фонем английского языка. Общие сведения об основном словарном фонде и словарном составе английского языка. Письменность германских племен. Важнейшие изменения орфографии в средний период. Письменность германских племен. Важнейшие изменения орфографии в средний период. Исторический синтаксис английского языка.
P4 (H)	История языка (немецкий язык)	Введение в историю немецкого языка. Дописьменный период немецкого языка. Древневерхненемецкий период. Средневерхненемецкий период. Ранневерхненемецкий период. Нововверхненемецкий период
P5	Стилистика	Объект, предмет, задачи и основные направления в стилистике изучаемого языка. Стилистическая характеристика словарного состава изучаемого языка. Фонетические стилистические средства. Лексические стилистические средства Синтаксические стилистические средства Функциональные стили

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Воспитание поликультурности и толерантности	культурно-просветительская деятельность	Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.)	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки	З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы теории первого иностранного языка

Электронные ресурсы (издания)

1. Гузь, М. Н.; Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по-немецки : учебник.; КАРО, Санкт-Петербург; 2010; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461903> (Электронное издание)
2. Кругликова, Е. А.; Лексикология английского языка : учебное пособие.; СФУ, Красноярск; 2016; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497266> (Электронное издание)
3. Учурова, С. А.; Лексикология немецкого языка : конспект лекций.; Издательство Уральского университета, Екатеринбург; 2014; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276009> (Электронное издание)
4. Викулова, Е. А.; Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие.; Издательство Уральского университета, Екатеринбург; 2014; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276564> (Электронное издание)
5. Бутусова, А. С.; Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник.; Издательство Южного федерального университета, Ростов-на-Дону|Таганрог; 2017; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499522> (Электронное издание)
6. Шапошникова, И. В.; История английского языка : учебное пособие.; Флинта, Москва; 2017; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93457> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Аракин, В. Д.; История английского языка : учебное пособие.; Физматлит, Москва; 2009; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=76767> (Электронное издание)
2. Аракин, В. Д.; Очерки по истории английского языка : учебное пособие.; Физматлит, Москва; 2007; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69327> (Электронное издание)
3. Гуревич, В. В.; Теоретическая грамматика английского языка: сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие.; Флинта, Москва; 2017; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69163> (Электронное издание)
4. Москальская, О. И.; Теоретическая грамматика современного немецкого языка : учебник для студентов вузов, обучающихся по специальностям: 022600, 022900, 023000, направления 620100.; Академия, Москва; 2004 (11 экз.)
5. Смирницкий, А. И.; Синтаксис английского языка; Изд-во лит. на иностр. яз., Москва; 1957; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256392> (Электронное издание)
6. Рахманова, Н. И.; История немецкого языка. От теории к практике : учеб. пособие.; Высшая школа, Москва; 2004 (20 экз.)
7. Богатырева, Н. А., Ноздрин, Л. А.; Стилистика современного немецкого языка : учеб. пособие для студентов, аспирантов и преподавателей лингвист. вузов и фак.; Академия, Москва; 2005 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Евстифеева, М.В. Теоретическая фонетика английского языка: лекции, семинары, упражнения : учебное пособие / М.В. Евстифеева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 168 с. - ISBN 978-5-9765-1115-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93443>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- Зональная библиотека УрФУ: lib.urfu.ru
- Онлайн-словарь multitran.ru

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы теории первого иностранного языка

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc

		соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
5	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Лингвострановедение и страноведение

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Зарифуллина Дарья Павловна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков и перевода
2	Ковалева Александра Георгиевна	кандидат педагогических наук, доцент	Доцент	иностранных языков и перевода

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Зарифуллина Дарья Павловна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Лингвострановедение	Территориальное распространение английского языка и его статус в различных странах. Взаимосвязь языка с культурой и историей.
P2	Великобритания/Германия	История. Географическое положение. Государственное устройство и символы. Особенности внутренней и внешней политики и экономического развития. Значимые исторические и политические личности в истории страны.
P3	США/Австрия	История. Географическое положение. Государственное устройство и символы. Особенности внутренней и внешней политики и экономического развития. Значимые исторические и политические личности в истории.

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Воспитание поликультурности и	культурно-просветительская	Игровые технологии (креативные,	ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов	П-1 - Обоснованно применять

толерантности	я деятельность	имитационные, деловые, ролевые и др.)	текста с иностранных языков и на иностранные языки	различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность
---------------	----------------	---------------------------------------	--	---

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвострановедение и страноведение

Электронные ресурсы (издания)

1. Ватлин, А. Ю.; Австрия в XX веке : учебное пособие для вузов.; Директ-Медиа, Москва|Берлин; 2014; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253045> (Электронное издание)
2. Ватлин, А. Ю.; Германия в XX веке : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва|Берлин; 2014; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253046> (Электронное издание)
3. Голицынский, Ю. Б.; Соединенные Штаты Америки; КАРО, Санкт-Петербург; 2008; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461878> (Электронное издание)
4. Сорокина, Г. Н.; English speaking countries : учебное пособие.; Альтаир : МГАВТ, Москва; 2016; <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483869> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Кертман, Л. Е.; География, история и культура Англии : [учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз.].; Высшая школа, Москва; 1968 (3 экз.)
2. Павлов, И.; Америка тревожных лет. Документальные очерки внутренней жизни и внешней политики США в 70-80-е годы; Политиздат, Москва; 1984 (1 экз.)
3. Сапожникова, Е. Н.; Страноведение: Теория и методика туристского изучения стран : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 230500 - Соц.-культур. сервис и туризм.; Академия, Москва; 2004 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Михайлов Н. Н. Лингвострановедение Англии = English cultural studies : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Иностр. язык" / Н. Н. Михайлов. — 2-е изд., стер. — М. : Академия, 2006. — 205, [1] с. — ISBN 5-7695-3548-2. — В общей сложности ЗНБ УрФУ располагает 50 экземплярами

Михайлов Н. Н. Лингвострановедение США = American cultural Studies : учебное пособие для студентов филологических факультетов и факультетов иностранных языков высших учебных заведений / Н. Н.

Михайлов, М. Н. Михайлов. — М. : Академия, 2008. — 283, [3] с. : ил. — ISBN 978-5-7695-4438-5. — В общей сложности ЗНБ УрФУ располагает 100 экземплярами.

Павлов Н. В. История современной Германии, 1945-2005 : курс лекций / Н. В. Павлов. — М. : Астрель : АСТ, 2006. — 512 с. — В общей сложности в ЗНБ УрФУ содержится 4 экземпляра (только для студентов, для которых первый иностранный язык немецкий).

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Поисковая система «Google.Книги». Самая большая библиотека в мире. <https://books.google.ru/>

• Зональная библиотека УрФУ: lib.urfu.ru

Англо-русский словарь, русско-английский словарь ABBYY Lingvo x5

ABBYY Lingvo x5 Европейская версия

ABBYY Lingvo x5 Многоязычная версия

Онлайн-словарь multitran.ru

Библиотека филолога. – Режим доступа : <http://p3yum.narod.ru/library/index.htm>

Библиотека профессионала: Режим доступа : <http://linguists.narod.ru/>

Электронная библиотека. – Режим доступа : <http://www.englSPACE.com/dl/books.shtml>

Электронная библиотека. – Режим доступа : <http://www.durov.com/content/books.html>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвострановедение и страноведение

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

2	Консультации	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p>
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p>
4	Самостоятельная работа студентов	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p>